

## Un Fauteuil pour L'Orchestre

### Critique • « Chants d'Exil », Bertolt Brecht au Théâtre du Balcon à Avignon

fév 17, 2014 |

fff Article [Dashiell Donello](#)



#### ***I faut connaître son passé pour préparer son avenir. Serge Barbuscia***

Dans un halo de lumière, il y a un bandonéon, merveilleusement joué par l'expressive instrumentiste Yvonne Hahn, qui sans attendre nous met dans les » Chants d'exil » d'un Brecht, emporté dans l'exode massif de l'intelligentsia allemande ; loin d'une Allemagne nazie. Ce bandonéon est l'acteur en dialogue permanent avec les poèmes et chansons de Bertolt Brecht, qui tout comme le grand dramaturge, né en Allemagne, s'exile sur un autre continent, dans les pas renaissants du tango Argentin. Brecht chassé et destitué de sa nationalité par son pays vit son engagement politique dans l'errance, où il ricoche comme un galet sur l'eau, du Danemark à la Finlande, jusqu'aux États-Unis où le maccarthysme achèvera les 15 années ténébreuses de l'artiste.

#### ***Nous sommes expulsés. Nous sommes des proscrits. Et le pays qui nous reçoit ne sera pas un foyer mais l'exil... Bertolt Brecht***

Brecht est le personnage principal. Un Brecht intime qui témoigne de l'exil de sa propre histoire ; où l'ombre menaçante de la guerre se dessine sur son chemin de migrant. Dans une nuit de février 1933, deux jours après l'incendie du Reichstag dans la dictature d'Hitler, Bertolt Brecht et sa famille fuient l'Allemagne. Dès lors cet apatride sera citoyen du monde, dans la difficulté de tous les émigrés européens.

La mise en scène de Serge Barbuscia raconte Bertolt Brecht, avec tact, humour, et ironie afin que la distanciation balance de la seconde guerre mondiale à la solitude humaine. Avec de l'humour par les petites histoire de petits poissons mangés par les gros :

#### ***La civilisation serait possible, si les requins étaient des hommes***

Pas de doute non plus sur l'ironie brechtienne, les requins n'y sont pour rien, mais le crime du XXème siècle et bien celui des hommes. L'humour encore avec « Charlot

dictateur » , mais laissons les surprises que vous réservent Aïni Iften et Serge Barbuscia contées et chantées avec talent et passion.

*Chants d'Exil* est un « Cabaret Parlé-Chanté » d'excellence, qui s'adresse à tous les citoyens du monde. Nous espérons que la compagnie Serge Barbuscia pourra présenter ces « Chants d'Éxil » au festival d'Avignon 2014. C'est en tous cas notre plus vif souhait.